

לא אבדה תקוותנו

מילים ולחן – אושר ביטון ושיר אוזן

CHOR. Andre Schor 2024

איך פגעו בנו ככה
זרעו בנו פחד
איבדנו המון,
ונגמר פה השקט
מרגיש כמו בלקט
ימי זכרון, הלב נשבר
ואיך עשו לנו קבר אחים
ובין מרצחים אלפי מלאכים
על הרצפה
... זועקים רק אליך

ועוד לא אבדה לא אבדה תקוותנו

בעיר דוד לא ייפלו חומותינו
והאמת כאן היא רק תורתנו
שלח פה משיח רק להושיענו
תן אהבה ואחדות בעמך
תן את הכוח לרוץ אחריו
שבכל יום רק נודה לפניך
מלך חי וקיים! ריבון עולם

אני רק מבקש
שנחזיק כבר ידיים
נראה את הטוב בכל אדם
אני רוצה שנבטיח
פה אחד לשני
שמהיום זה אחד
בשביל כולם
ועוד תראו שנצא מנצחים
רבות הדרכים, אלפי גיבורים
מסרו נפשם, להגן על ארצך

ועוד לא אבדה לא אבדה תקוותנו

LO AVDA TIKVATENU

Ech pag'u banú kachá
zar'u banú páchad
ibadnú hamón,
venigmár pó hashéket
margish kmó beléket
ymeí zikkaron, halev nishbar
veech asu lanu kéver achím
uvejn marat'chim alfej
mal-achím al haritzpa,
zo'akim rák elejcha ...

ve'od lo avda lo avda tikvateinu

be'ir david lo yi plu chomotenu
veha'amet kan hi rak torateinu
shlach po mashiach rak
lehoshi'anu
ten ahava veachdot beamecha
ten et hakoach larutz acharecha
shebechol yom rak node
lefanecha melech chai vekayim !
ribon olam

ani rak mevaksh
shenachzik kvar yadai'im
nir'a et hatov bechol adam
ani rotze shenovtiach
po echad leshani
shemehayom ze echad
bishvil kulam
ve'od tir'u shenetz mentazchim
rabot hadrachim, alfi giburim
masru nafsham, lehagen al
artzech.

ve'od lo avda lo avda tikvateinu

Naše naděje není ztracena

Slova a melodie - Osher Biton a Shir Ozan

Jak na nás tak udeřili!
Zaseli do nás strach,
hodně jsme ztratili
A tady skončilo ticho
Cítím se jako ve sbírce -
Dny vzpomínání; srdce je zlomené
A jak nám udělali hromadný hrob!
A mezi vrahy tisíců andělů na
podlaze,
naříkáme jen k Tobě...

A přesto naše naděje není ztracena

Naše hradby ve městě Davidově
nepadnou
A pravdou je zde pouze naše Tóra
Pošli sem Mesiáše, už aby nás
zachránil
Dej lásku a jednotu pro svůj lid
Dej sílu běžet za Tebou
(Tak) že každý den budeme
děkovat jen Tobě
Věčný Král! Vládce světa

Jen žádám:
Už se držme za ruce

V každém člověku uvidíme jen
dobré

Chci, abychom to slíbili
Tady jeden druhému.
Ode dneška každý jeden je (tu)
pro všechny
A ještě uvidíte, že z toho vyjdeme
vítězně

Mnoho způsobů, tisíce hrdinů

Dali své životy, aby ochránili Tvou
zemí.

A ještě naše naděje není ztracena